

KÁBLOVÝ OVLÁDAČ

SWC-02



Preklad pôvodného návodu k obsluhu

DÔLEŽITÁ POZNÁMKA:
Prečítajte si pozorne tento návod pred inštaláciou alebo ovládaním novej klimatizácie. Odložte si tento návod pre použitie v budúcnosti.

Obsah

1 Displej	3
1.1 Vzhľad	3
1.2 Popis zobrazovaných symbolov.....	4
2 Tlačidlá.....	5
2.1 Vzhľad tlačidiel	5
2.2 Popis funkcií tlačidiel	5
3 Prevádzkové pokyny	5
3.1 Štruktúra menu	5
3.2 Zapnutie / Vypnutie.....	7
3.3 Nastavenie režimu	7
3.4 Nastavenie teploty	7
3.5 Nastavenie ventilátora	7
3.6 Nastavenie smerovania vyfukovaného vzduchu.....	8
3.7 Nastavenie funkcií	10
3.8 Zobrazenie stavu jednotky	13
3.9 Zobrazenie aktuálnej poruchy.....	15
3.10 Nastavenie časovača.....	17
3.11 Nastavenie hodín.....	22
3.12 Nastavenie zablokovania.....	23
4 Pokyny na inštaláciu.....	24
4.1 Časti a rozmery káblového ovládača	24
4.2 Požiadavky na inštaláciu	25
4.3 Spôsob inštalácie.....	25
4.4 Demontáž	28
4.5 Nastavenie adresy	29

Preklad originálneho návodu

DÔLEŽITÁ POZNÁMKA:

Pred inštaláciou a použitím vášho nového klimatizačného zariadenia si pozorne prečítajte tento návod. Návod si potom dobre odložte pre použitie v budúcnosti.

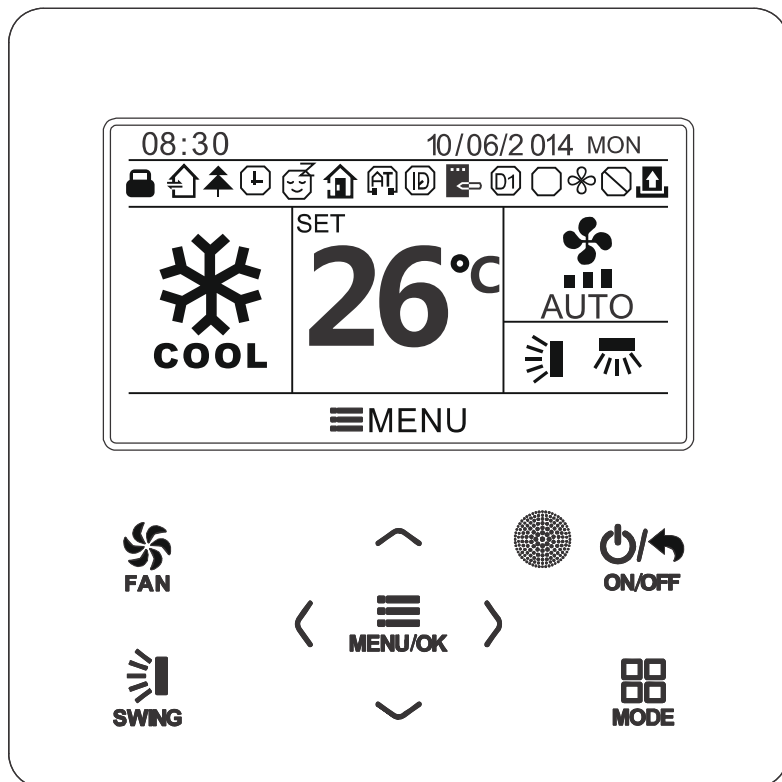
Pokyny pre užívateľa

Prečítajte si pozorne všetky pokyny, aby ste mohli zariadenie správne nainštalovať a používať. Pred čítaním pokynov majte na pamäti nasledujúce body:

- (1) Káblový ovládač nesmie byť nainštalovaný na mieste, kde je vlhko alebo kam svieti priame slnečné svetlo.
- (2) Do káblového ovládača nebúchajte, nehádzte s ním a nevykonávajte veľmi často jeho montáž a demontáž.
- (3) Nemanipulujte s káblovým ovládačom, keď máte mokré ruky.
- (4) Nepremiestňujte a neinštalujte káblový ovládač sami. Ak máte nejakú otázku, kontaktujte popredajné servisné stredisko.
- (5) Káblový ovládač je univerzálny model, ktorý sa dá použiť pre rôzne typy jednotiek. Niektoré funkcie káblového ovládača nie sú pri niektorých typoch jednotiek k dispozícii. Podrobnosti nájdete v návode na obsluhu príslušnej jednotky. Nastavenie takých nedostupných funkcií neovplyvní prevádzku jednotky.
- (6) Káblový ovládač je univerzálny. Prijímač signálu diaľkového ovládača je zabudovaný vo vnútornej jednotke alebo v káblovom ovládači. Riadte sa podľa konkrétneho modelu.

1 Displej

1.1 Vzhľad



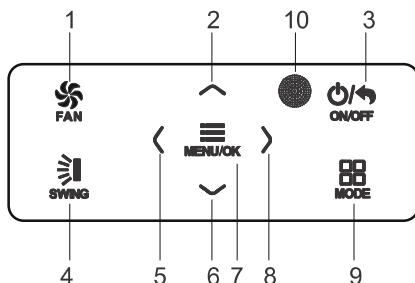
Obr. 1: Vzhľad káblového ovládača

1.2 Popis zobrazovaných symbolov

Č.	Symbol	Popis
1		Funkcia smerovania vyfukovaného vzduchu hore a dolu
2		Funkcia smerovania vyfukovaného vzduchu doľava a doprava
3		Funkcia na prívod čerstvého vzduchu
4		Funkcia Spánok
5		Režim Automatika
6		Režim Chladienie
7		Režim Odvlhčovanie
8		Režim Ventilátor
9		Režim Kúrenie
10		Funkcia Zdravie
11		Funkcia I-Demand
12		Funkcia Neprítomnosť / Dovolenka
13		Stav zablokovania (Funkcia tlačidiel, nastavenie teploty, zapnutie / vypnutie, režim alebo úspora energie sú zablokované pomocou vzdialeného monitora.)
14		Aktuálne nastavená rýchlosť ventilátora
15		Funkcia Pamäť (Zapamätanie stavu pri výpadku napájania)
16		Funkcia DRED
17		Funkcia Úspora energie:
18		Funkcia X-FAN
19	Použitie časovača	
20		Indikácia vybratia prístupovej karty alebo neprítomnosti osôb
21		Funkcia Tichá prevádzka
22		Funkcia Zablokovanie

2 Tlačidlá

2.1 Vzhľad tlačidiel



Obr. 2: Vzhľad tlačidiel

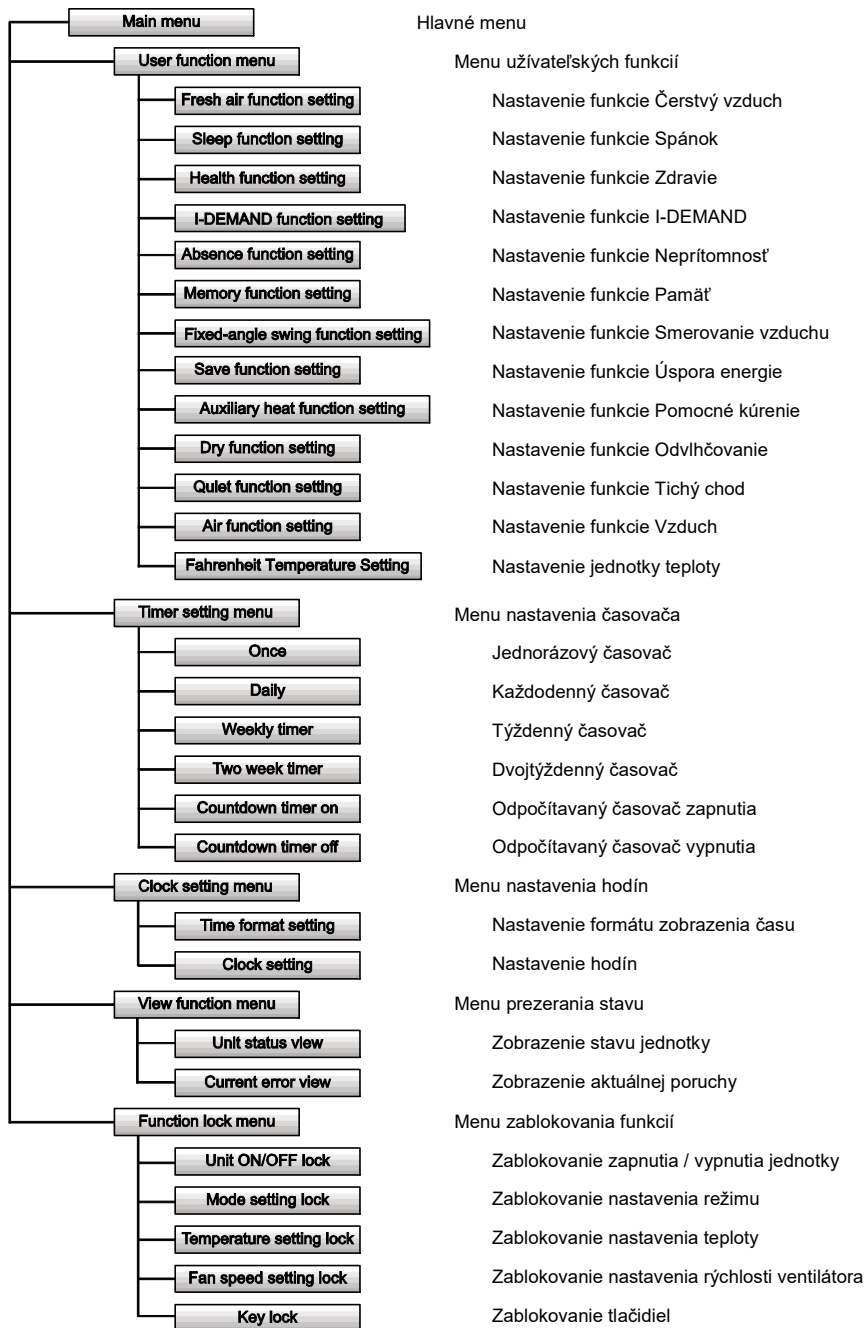
2.2 Popis funkcií tlačidiel

Č.	Označenie tlačidla	Funkcia tlačidla
1	FAN	Nastavenie nízkej, strednej, vysokej, veľmi vysokej (Turbo) a automatickej rýchlosti ventilátora (Auto).
2	▲	(1) Nastavenie teploty
6	▼	(2) Nastavenie parametra (3) Posun kurzora pre výber položky
3	ON/OFF/BACK	(1) Zapnutie alebo vypnutie jednotky (2) Návrat do predchádzajúcej stránky menu
4	SWING	Nastavenie smerovania vyfukovaného vzduchu hore / dolu a doľava / doprava
5	◀	(1) Zapnutie alebo vypnutie príslušnej funkcie
8	▶	(2) Posun kurzora pre výber položky (3) Nastavenie parametra
7	MENU/OK	(1) Vstup do stránky menu (2) Potvrdenie nastavenia
9	MODE	Nastavenie režimu Automatika, Chladienie, Odvlhčovanie, Ventilátor alebo Kúrenie na vnútornej jednotke.
10		Okienko prijímača signálu diaľkového ovládača.

3 Prevádzkové pokyny

3.1 Štruktúra menu

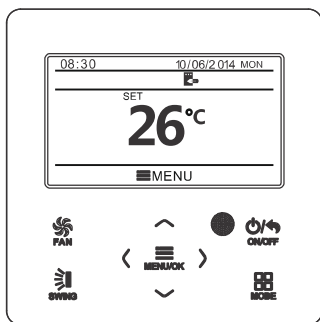
Obvyklé nastavenia káblového ovládača je možné vykonávať priamo na hlavnej stránke, vrátane nastavenia rýchlosti ventilátora, teploty, režimu prevádzky a zapnutia / vypnutia. Nastavenia a zobrazenie stavu ostatných funkcií je možné vykonávať v príslušnom menu. Podrobná štruktúra menu je znázornená na obrázku 3.



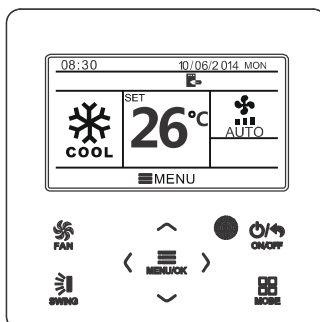
Obr. 3: Štruktúra menu

3.2 Zapnutie / Vypnutie

Keď sa na káblovom ovládači zobrazuje hlavná stránka rozhrania, stlačte tlačidlo ON/OFF na zapnutie jednotky. Opätovným stlačením tlačidla ON/OFF jednotku vypnete. Rozhranie displeja vo vypnutom a zapnutom stave zobrazujú obrázky 4 a 5.



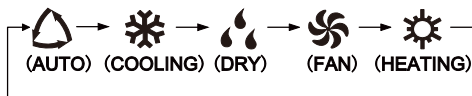
Obr. 4: Rozhranie pri vypnutí



Obr. 5: Rozhranie pri zapnutí

3.3 Nastavenie režimu

V zapnutom stave je možné stlačením tlačidla MODE nastavovať režim prevádzky v nasledujúcom cykle: Automatika (AUTO), Chladenie (COOL), Odvlhčovanie (DRY), Ventilátor (FAN), Kúrenie (HEAT).



Poznámka: Keď je zapnutá funkcia Úspora energie, nie je dostupný režim Automatika.

3.4 Nastavenie teploty

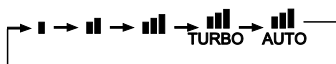
Keď je jednotka zapnutá a zobrazuje sa hlavná stránka rozhrania, stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ sa nastavená teplota zvýši alebo zníži o 1 °C (1 °F); pri podržaní stlačeného tlačidla ▲ alebo ▼ sa nastavená teplota zvyšuje alebo znižuje o 1 °C (1 °F) po každej 0,3 sekundy.

V režime Chladenie, Odvlhčovanie, Ventilátor a Kúrenie je rozsah nastavenia teploty 16 – 30 °C (61 – 86 °F). V režime Automatika sa teplota nedá nastaviť.

3.5 Nastavenie ventilátora

V zapnutom stave je možné stlačením tlačidla FAN nastavovať rýchlosť ventilátora v nasledujúcom cykle: Nízka, Stredná, Vysoká, Veľmi vysoká (Turbo), Automatická (Auto).

Zobrazované symboly zobrazuje obrázok 6.




Obr. 6: Nastavenie ventilátora

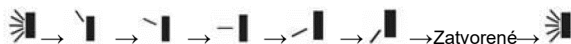
3.6 Nastavenie smerovania vyfukovaného vzduchu

Keď je jednotka zapnutá, stlačte tlačidlo SWING na nastavenie smerovania vyfukovaného vzduchu.

K dispozícii sú dva režimy smerovania: smerovanie s nastaviteľným pevným uhlom a jednoduché smerovanie s premenlivým uhlom.

Keď je použitý režim s nastaviteľným pevným uhlom, smerovanie vzduchu prebieha takto:

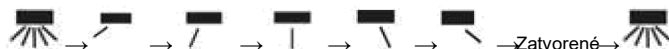
Keď je jednotka zapnutá, stlačte tlačidlo SWING, aby ste nastavili spôsob smerovania vzduchu hore / dolu . Uhol smerovania hore / dolu sa nastavuje v nasledujúcom cykle:



Vyberte nastavenie smerovania hore / dolu a doľava / doprava pomocou tlačidla ◀ alebo ▶.

Keď je zvolené smerovanie doľava / doprava :

Uhol smerovania doľava / doprava sa nastavuje v nasledujúcom cykle:




Poznámka:


- (1) Zapnite režim smerovania s nastaviteľným pevným uhlom na stránke nastavenia funkcií.
- (2) Ak nie je smerovanie s nastaviteľným pevným uhlom na danom modeli k dispozícii, nebude táto funkcia po nastavení na káblovom ovládači fungovať.

Režim jednoduchého smerovania: Keď je režim s nastaviteľným pevným uhlom smerovania vypnutý, prebieha smerovanie vzduchu nasledovne:

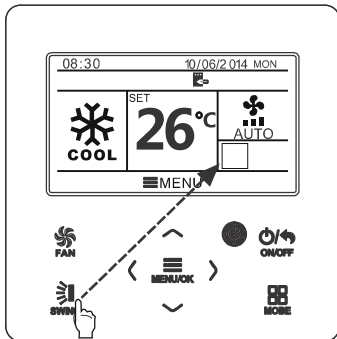
Keď je jednotka zapnutá, stlačte tlačidlo SWING. Zobrazí sa rámik pri smerovaní hore / dolu. Potom stlačením tlačidla SWING zapnete alebo vypnete striedavé smerovanie vzduchu hore / dolu.

 sa zobrazuje, keď je striedavé smerovanie vzduchu hore / dolu zapnuté a nezobrazuje sa, keď je striedavé smerovanie vzduchu hore / dolu vypnuté.

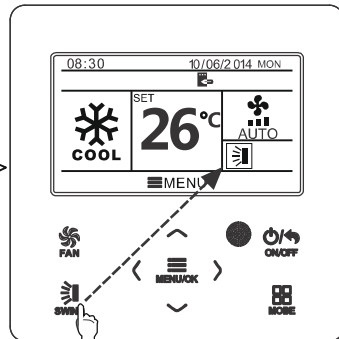
Keď sa zobrazuje rámik pri smerovaní hore / dolu, stlačte tlačidlo ◀ alebo ▶ na prepnutie na nastavenie smerovania vzduchu doľava / doprava. Potom sa zobrazí rámik pri smerovaní doľava / doprava. V tomto prípade stlačením tlačidla SWING zapnete alebo vypnete striedavé smerovanie vzduchu doľava / doprava.

 sa zobrazuje, keď je striedavé smerovanie vzduchu doľava / doprava zapnuté a nezobrazuje sa, keď je striedavé smerovanie vzduchu doľava / doprava vypnuté.

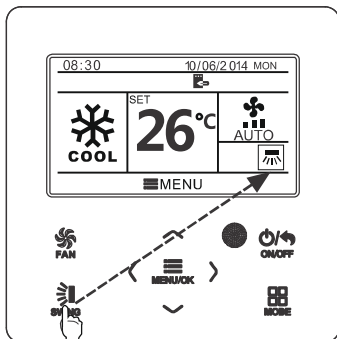
Podrobný postup vid' obrázok 7.



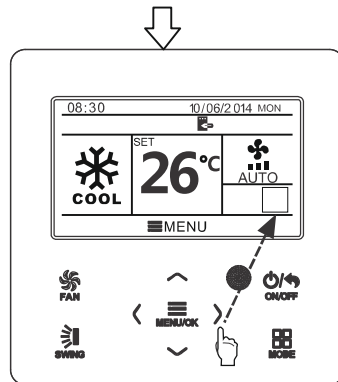
Stlačte tlačidlo SWING, aby ste prešli do režimu nastavenia smerovania vzduchu.



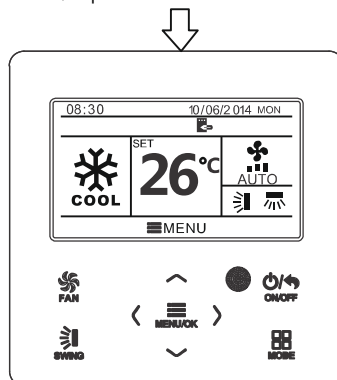
Stlačením tlačidla SWING zapnete / vypnete striedavé smerovanie vzduchu hore / dolu alebo nastavíte pevný uhol smerovania vzduchu hore / dolu.



Stlačením tlačidla SWING zapnete / vypnete striedavé smerovanie vzduchu doľava / doprava alebo nastavíte pevný uhol smerovania vzduchu doľava / doprava.



Stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ prepnete medzi nastavením smerovania vzduchu hore / dolu alebo doľava / doprava.

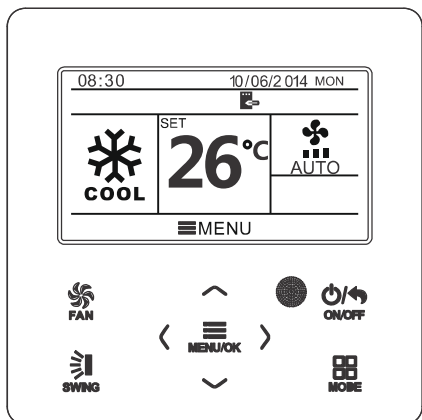


Po ukončení nastavenia sa režim nastavenia ukončí automaticky po 5 sekundách.

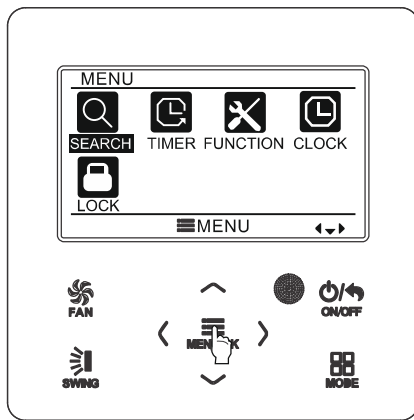
Obr. 7: Nastavenie smerovania vzduchu

3.7 Nastavenie funkcií

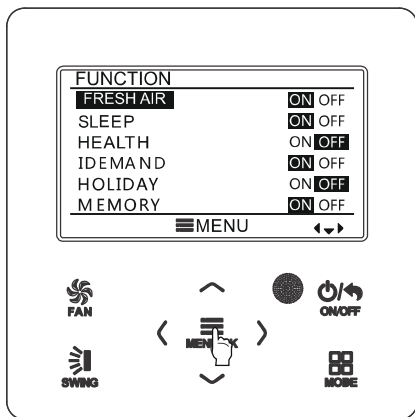
Keď sa zobrazuje hlavná stránka rozhrania, stlačením tlačidla MENU/OK, prejdite do stránky hlavného menu. Stlačením tlačidla ▲, ▼, ◀ alebo ▶ vyberte symbol pre nastavenie funkcie (FUNCTION). Potom stlačením tlačidla MENU/OK, prejdite do stránky užívateľského nastavenia funkcií. Stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ vyberte položku požadovanej funkcie. Stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ zapnite (ON) alebo vypnite (OFF) zvolenú funkciu. Položka funkcie, ktorú nie je možné nastaviť, sa zobrazuje sivou farbou. Viď obrázok 8.



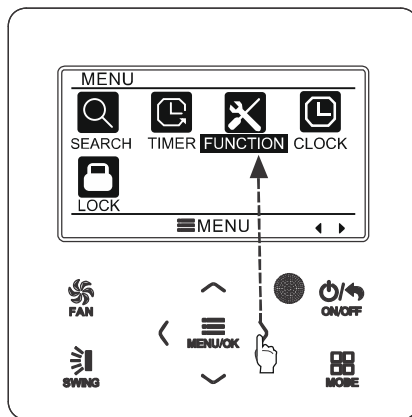
Hlavná stránka



Stlačením tlačidla MENU/OK prejdite do stránky hlavného menu.



Stlačením tlačidla MENU/OK prejdete do stránky nastavenia funkcií. Stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ vyberte položku požadovanej funkcie a stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ nastavte zvolenú funkciu.



Stlačením tlačidla ▶ vyberte nastavenie funkcie.

Obr. 8: Nastavenie funkcie

3.7.1 Nastavenie funkcie Prívod čerstvého vzduchu

Po prechode do stránky užívateľského nastavenia funkcií vyberte stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ funkciu Čerstvý vzduch (FRESH AIR) a potom stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ túto funkciu zapnite (ON) alebo vypnite (OFF). Stlačte tlačidlo MENU, aby ste nastavili režim funkcie Čerstvý vzduch.

Po prechode do nastavenia režimu funkcie Čerstvý vzduch nastavte stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ režim v rozmedzí 1 – 10. Po nastavení stlačte tlačidlo MENU, aby sa nastavenie uložilo.

3.7.2 Nastavenie funkcie Spánok

Po prechode do stránky užívateľského nastavenia funkcií vyberte stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ funkciu Spánok (SLEEP) a potom stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ túto funkciu zapnite (ON) alebo vypnite (OFF). Nastavenie sa uloží automaticky.

Keď je táto funkcia zapnutá, jednotka bude pracovať podľa prednastavenej spánkovej krivky (prednastaveného priebehu teploty počas doby spánku), aby bolo zaistené komfortné prostredie pre spánok.

Poznámka:

- V režimoch Ventilátor a Automatika nie je funkcia Spánok dostupná.
- Funkcia Spánok bude zrušená, keď je jednotka vypnutá alebo je prepnutá do iného režimu.

3.7.3 Nastavenie funkcie Zdravie

Po prechode do stránky užívateľského nastavenia funkcií vyberte stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ funkciu Zdravie (HEALTH) a potom stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ túto funkciu zapnite (ON) alebo vypnite (OFF). Nastavenie sa uloží automaticky.

3.7.4 Nastavenie funkcie I-DEMAND

Po prechode do stránky užívateľského nastavenia funkcií vyberte stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ funkciu I-DEMAND a potom stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ túto funkciu zapnite (ON) alebo vypnite (OFF). Nastavenie sa uloží automaticky.

Poznámka:

Táto funkcia je k dispozícii len v režime Chladenie.

- Keď je táto funkcia zapnutá, namiesto nastavenej teploty sa zobrazuje SE. V tomto prípade je nastavenie teploty a rýchlosti ventilátora zablokované.
- Táto funkcia bude zrušená, keď je jednotka prepnutá do iného režimu.
- Táto funkcia a funkcia Spánok nemôžu byť zapnuté súčasne.
- Keď je funkcia I-Demand zapnutá ako prvá a potom je zapnutá funkcia Spánok, bude funkcia I-Demand zrušená a uplatní sa funkcia Spánok a naopak.

3.7.5 Nastavenie funkcie Neprítomnosť / Dovoľenka

Po prechode do stránky užívateľského nastavenia funkcií vyberte stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ funkciu Neprítomnosť / Dovoľenka (HOLIDAY) a potom stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ túto funkciu zapnite (ON) alebo vypnite (OFF). Nastavenie sa uloží automaticky.

Táto funkcia sa používa na udržiavanie teploty v miestnosti tak, aby ju jednotka mohla rýchlo vyhriať.

Poznámka:

- Táto funkcia je k dispozícii len v režime Kúrenie.
- Keď je táto funkcia zapnutá, namiesto nastavenej teploty sa zobrazuje 8 °C (46 °F). V tomto prípade je nastavenie teploty a rýchlosti ventilátora zablokované.
- Táto funkcia bude zrušená, keď je jednotka prepnutá do iného režimu.
- Táto funkcia a funkcia Spánok nemôžu byť zapnuté súčasne. Keď je funkcia Neprítomnosť zapnutá ako prvá a potom je zapnutá funkcia Spánok, bude funkcia Dovolenka zrušená a uplatní sa funkcia Spánok a naopak.

3.7.6 Nastavenie funkcie Pamäť

Po prechode do stránky užívateľského nastavenia funkcií vyberte stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ funkciu Pamäť (MEMORY) a potom stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ túto funkciu zapnite (ON) alebo vypnite (OFF). Nastavení sa uloží automaticky.

3.7.7 Nastavenie funkcie Smerovania vzduchu s pevným uhlom

Po prechode do stránky užívateľského nastavenia funkcií vyberte stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ funkciu na zablokovanie automatického smerovania vzduchu (SWING) potom stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ túto funkciu zapnite (ON) alebo vypnite (OFF). Nastavenie sa uloží automaticky.

Poznámka:

Ak na pripojenej jednotke nie je funkcia na smerovanie vzduchu s pevným uhlom k dispozícii, bude táto funkcia po nastavení automaticky zrušená.

3.7.8 Nastavenie funkcie Úspora energie

Po prechode do stránky užívateľského nastavenia funkcií vyberte stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ funkciu Úspora energie (SAVE) a potom stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ túto funkciu zapnite (ON) alebo vypnite (OFF). Potom stlačením tlačidla MENU, prejdite do stránky nastavenia funkcie úspory energie.

Po prechode do stránky na nastavenie funkcie Úspora energie vyberte stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ limit teploty pre chladenie alebo kúrenie. Po výbere limitu teploty pre chladenie alebo kúrenie nastavte stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ hodnotu príslušného limitu teploty. Po nastavení stlačte tlačidlo MENU, aby sa nastavenie uložilo.

Poznámka: Keď bola nastavená funkcia Úspora energie, nie je možné nastaviť režim Automatika.

3.7.9 Nastavenie funkcie Pomocné kúrenie

Po prechode do stránky užívateľského nastavenia funkcií vyberte stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ funkciu Pomocné kúrenie a potom stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ túto funkciu zapnite (ON) alebo vypnite (OFF). Nastavenie sa uloží automaticky.

3.7.10 Funkcia X-FAN

Po prechode do stránky užívateľského nastavenia funkcií vyberte stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ funkciu X-FAN a potom stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ túto funkciu zapnite (ON) alebo vypnite (OFF). Nastavenie sa uloží automaticky.

Poznámka:

- Táto funkcia je k dispozícii len v režimoch Chladenie a Odvlhčovanie.

3.7.11 Nastavenie funkcie Tichý chod

Po prechode do stránky užívateľského nastavenia funkcií vyberte stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ funkciu Tichý chod (QUIET) a potom stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ túto funkciu zapnite (ON) alebo vypnite (OFF). Nastavenie sa uloží automaticky.

Poznámka:

- Táto funkcia je k dispozícii len v režimoch Chladenie, Kúrenie a Automatika.

3.7.12 Nastavenie jednotky teploty

Po prechode do stránky užívateľského nastavenia funkcií vyberte stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ funkciu nastavenia jednotky teploty na stupne Fahrenheita a potom stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ túto funkciu zapnite (ON) alebo vypnite (OFF). Nastavenie sa uloží automaticky. Po vypnutí tejto funkcie sa bude teplota zobrazovať v stupňoch Celzia.

3.7.13 Nastavenie funkcie Vzduch

Po prechode do stránky užívateľského nastavenia funkcií vyberte stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ funkciu Vzduch (AIR) a potom stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ túto funkciu zapnite (ON) alebo vypnite (OFF). Stlačte tlačidlo MENU, aby ste nastavili režim funkcie Vzduch.

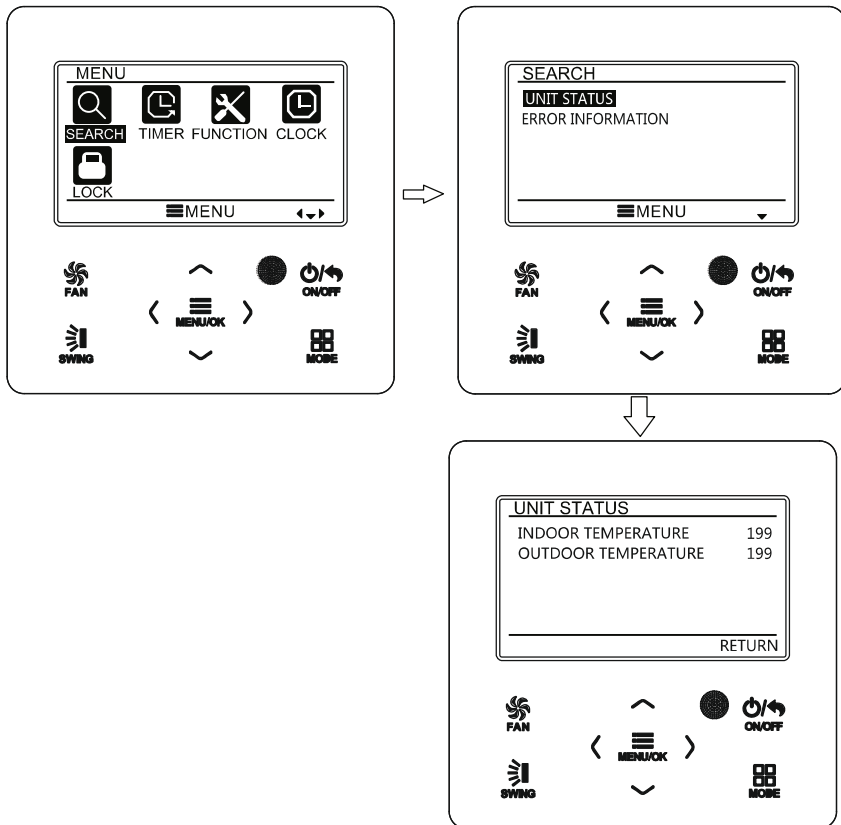
Po prechode do stránky užívateľského nastavenia funkcií vyberte stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ režim v rozmedzí 1 – 2. Po nastavení stlačte tlačidlo MENU, aby sa nastavenie uložilo.

Jednotlivé režimy majú nasledujúci význam: 1 = nasávanie, 2 = výfuk

3.8 Zobrazenie stavu jednotky

Stlačte tlačidlo MENU, aby ste prešli do menu, a vyberte symbol funkcie prezerania (SEARCH). Potom stlačte tlačidlo MENU, aby ste prešli do stránky funkcie prezerania. Stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ vyberte funkciu zobrazenia stavu (UNIT STATUS). Stlačte tlačidlo MENU, aby ste prešli do stránky zobrazenia stavu jednotky. Stlačte tlačidlo BACK, aby ste sa vrátili do predchádzajúcej stránky. Vid' obrázok 9.

Je možné prezerat' nasledujúce stavy: tu pracuje pomocné kúrenie, teplotu v miestnosti (INDOOR TEMPERATURE) a vonkajšiu teplotu (OUTDOOR TEMPERATURE).

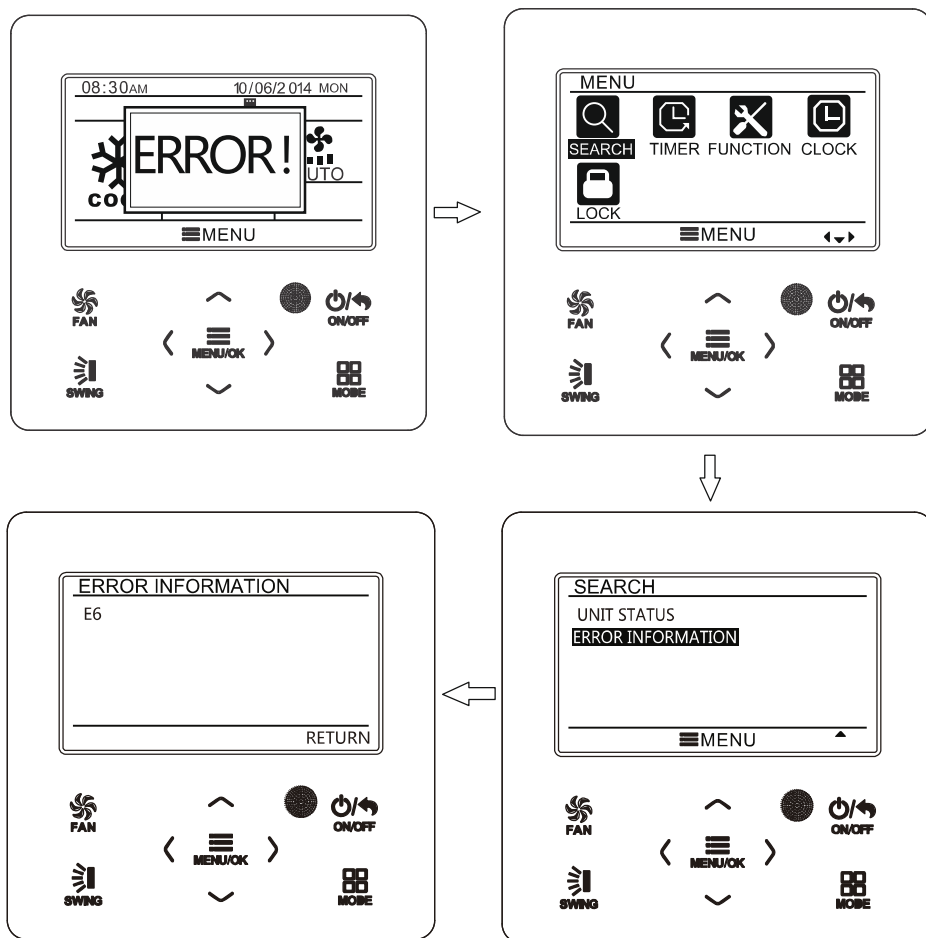


Obr. 9: Zobrazenie stavu

3.9 Zobrazenie aktuálnej poruchy

Keď nastane porucha jednotky, zobrazí sa na hlavnej stránke káblového ovládača symbol poruchy, ktorý indikuje, že má jednotka poruchu. V takom prípade môžete prejsť do stránky zobrazenia poruchy, aby ste mohli zistiť aktuálnu poruchu.

Stlačte tlačidlo MENU, aby ste prešli do menu, a vyberte symbol funkcie prezerania (SEARCH). Potom stlačte tlačidlo MENU, aby ste prešli do stránky funkcie prezerania. Stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ vyberte informáciu o poruche (ERROR INFORMATION). Stlačte tlačidlo MENU, aby ste prešli do stránky zobrazenia poruchy. Ak je poruch veľmi veľa, môžete listovať stránkami stlačením tlačidla ▲ alebo ▼. Stlačte tlačidlo BACK, aby ste sa vrátili do predchádzajúcej stránky. Vid' obrázok 10.



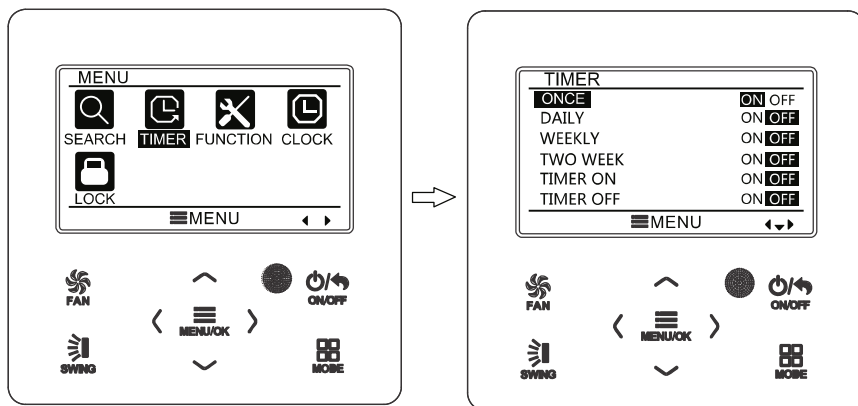
Obr. 10: Zobrazenie aktuálnej poruchy

Porucha	Kód poruchy	Porucha	Kód poruchy
Prerušený/skratovaný obvod snímača teploty nasávaného vzduchu	F1	Porucha komunikácie výkonovej dosky	P6
Prerušený/skratovaný obvod snímača teploty na výparníka	F2	Ochrana proti prehriatiu kompresora	H3
Prerušený/skratovaný obvod snímača teploty na ventilu kvapaliny vnútornej jednotky	b5	Nekompatibilita vnútornej a vonkajšej jednotky	LP
Prerušený/skratovaný obvod snímača teploty na ventilu plynu vnútornej jednotky.	b7	Chybné pripojenie komunikačného kábla alebo porucha expanzného ventilu	dn
Prerušený/skratovaný obvod snímača teploty IPM	P7	Konflikt režimov prevádzky	E7
Prerušený/skratovaný obvod snímača vonkajšej teploty	F3	Odčerpávanie	Fo
Prerušený/skratovaný obvod snímača teploty kondenzátora vonkajšej jednotky	F4	Porucha prepájacieho mostíka	C5
Prerušený/skratovaný obvod snímača teploty na výtlaku kompresora.	F5	Vynútené odmrazovanie	H1
Porucha komunikácie vnútornej a vonkajšej jednotky	E6	Porucha spustenia kompresora	Lc
Ochrana proti nízkemu napätiu DC zbernice	PL	Ochrana proti vysokej teplote na výtlaku kompresora	E4
Ochrana proti vysokému napätiu DC zbernice	PH	Ochrana proti preťaženiu	E8
Porucha obvodu merania prúdu na fáze kompresora	U1	Ochrana proti nadprúdu celej jednotky	E5
Ochrana proti demagnetizácii kompresora	HE	Ochrana proti nadprúdu na fáze	P5
Ochrana PFC	Hc	Strata synchronizácie kompresora	H7
Teplotní ochrana IPM	P8	Prúdová ochrana IPM	H5
Ochrana proti preťaženiu	L9	Ochrana proti výpadku alebo nesprávnemu poradíu fáz kompresora	Ld
Ochrana proti nedostatku chladiva alebo zablokovanie prúdenia chladiva v systéme.	F0	Obmedzenie/zníženie frekvencie kvôli prúdovej ochrane celého systému	F8
Porucha nabíjania kondenzátora	PU	Obmedzenie/zníženie frekvencie kvôli prúdovej ochrane IPM	En
Ochrana proti vysokému tlaku	E1	Obmedzenie/zníženie frekvencie kvôli vysokej teplote na výtlaku kompresora	F9
Ochrana proti nízkemu tlaku	E3	Obmedzenie/zníženie frekvencie kvôli ochrane proti zamrznutiu	FH
Zablokovanie kompresora	LE	Obmedzenie/zníženie frekvencie kvôli ochrane proti preťaženiu	F6
Prekročenie rýchlosti	LF	Obmedzenie/zníženie frekvencie kvôli teplotnej ochrane IPM	EU
Porucha snímača teploty výkonovej dosky	PF	Vnútorná jednotka je zaplnená vodou	E9
Ochrana AC stykača	P9	Ochrana proti zamrznutiu	E2
Ochrana pri teplotnom drifte	PE	Abnormálne AC napájacie napätie	PP
Ochrana pripojenia snímača	Pd	Porucha obvodu merania prúdu celej jednotky	U5
Pokles napätia na DC zbernici	U3	Porucha reverzácie 4cestného ventilu	U7
Porucha ventilátora 1 vonkajšej jednotky	L3	Zablokovanie motora	H6
Porucha ventilátora 2 vonkajšej jednotky	LA	Ochrana prechodu nulou pri PG motore	U8
Porucha snímača teploty na nasávaní kompresora	dc	Porucha ventilátora vnútornej jednotky	U0

Porucha	Kód poruchy	Porucha	Kód poruchy
Porucha komunikácie medzi vnútornou jednotkou a sieťou	Ln	Chybná sieťová adresa vnútornej jednotky	y3
Porucha komunikácie medzi vonkajšou jednotkou a sieťou	LM	Pretečenie alokácie IP adries	yb
Porucha pripojenia k sieti	y2		

3.10 Nastavenie časovača

Káblový ovládač umožňuje nastaviť 6 typov časovačov: jednorázový časovač (ONCE), každodenný časovač (DAILY), jednotýždňový časovač (WEEKLY), dvojtýždňový časovač (TWO WEEK), odpočítavaný časovač zapnutia (TIMER ON) a odpočítavaný časovač vypnutia (TIMER OFF). Po vstupe do stránky menu vyberte symbol časovača (TIMER). Stlačte tlačidlo MENU, aby ste prešli do stránky nastavenia časovača. Stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ vyberte jeden typ časovača. Stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ zapnite (ON) alebo vypnite (OFF) zvolený časovač. Vid' obrázok 11.



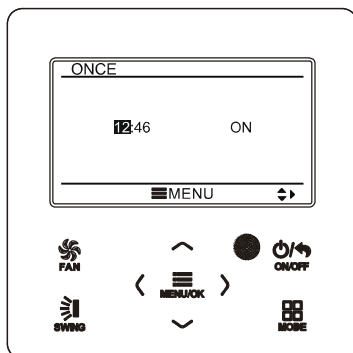
Obr. 11: Zapnutie alebo vypnutie časovača

3.10.1 Jednorázový hodinový časovač

Káblový ovládač má jednorázový hodinový časovač. Keď je jednotka vypnutá, je možné nastaviť časovač zapnutia. Keď je jednotka zapnutá, je možné nastaviť časovač vypnutia. Tento časovač sa pri dosiahnutí nastaveného času použije len raz a potom sa automaticky vypne.

V nastavovacej stránke funkcie časovača vyberte jednorázový časovač (ONCE) a potom stlačte ◀ alebo ▶, aby ste túto funkciu časovača zapli alebo vyplí. Stlačte tlačidlo MENU, aby ste prešli do stránky nastavenia času časovača, ako zobrazuje obrázok 12.

Stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ vyberte hodinu alebo minútu časovača a stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ nastavte hodnotu času. Keď tlačidlo ▲ alebo ▼ podržíte, bude sa hodnota času rýchlo zvyšovať alebo znižovať. Po ukončení nastavenia stlačte tlačidlo MENU, aby sa nastavenie uložilo.



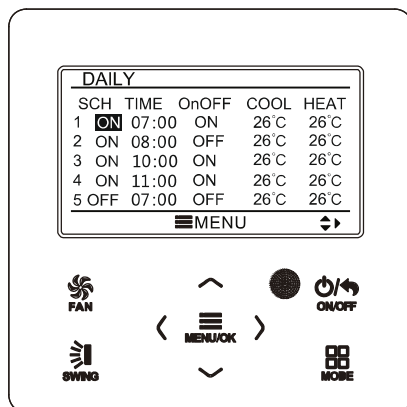
Obr. 12: Nastavovacia stránka jednorázového hodinového časovača

Poznámka: Keď je táto funkcia časovača nastavená a jednotka bude zapnutá alebo vypnutá, bude táto funkcia časovača automaticky zrušená.

3.10.2 Denný časovač

Pri dennom časovači môže užívateľ nastaviť samostatne osem časových segmentov. Jednotlivý segment sa uplatní, len keď je zapnutý. V každom segmente môžete nastaviť čas, zapnutia/vypnutia jednotky, požadovanú teplotu pri chladení (platí, len keď je aktuálny režim Chladenie), požadovanú teplotu pri kúrení (platí, len keď je aktuálny režim Kúrenie). Viď obrázok 13.

Po prechode do stránky nastavenia denného časovača vyberte stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ nastavovanú položku. Stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ nastavte hodnotu zvolenej položky. Stlačte tlačidlo MENU, aby sa nastavenie uložilo.

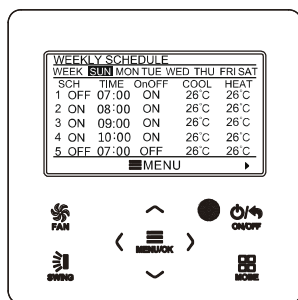


Obr. 13. Nastavenie denného časovača

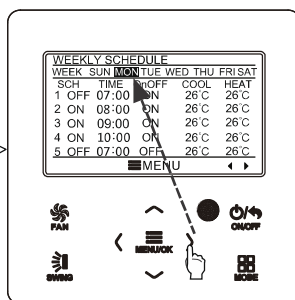
3.10.3 Týždenný časovač

Užívateľ môže nastaviť časovač pre každý deň v týždni. Pri každom dni je možné nastaviť samostatne osem časových segmentov. Jednotka bude vykonávať príslušné nastavenia časovača v týždennom cykle.

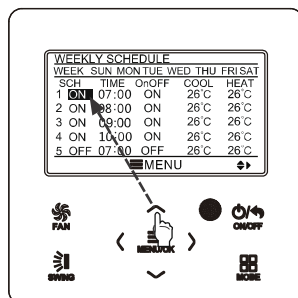
Po prechode do stránky nastavenia týždenného časovača vyberte stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ nastavovaný deň. Potom stlačte tlačidlo MENU, aby ste naprogramovali časovač pre zvolený deň. Stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ zvolíte nastavovanú položku. Stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ nastavte hodnotu zvolenej položky. Stlačte tlačidlo MENU, aby sa nastavenie uložilo. Viď obrázok 14.



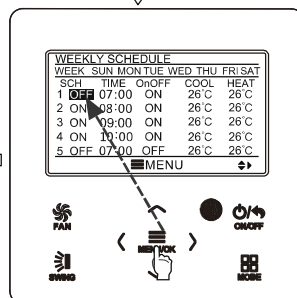
Prejdite do nastavovacej stránky týždenného časovača.



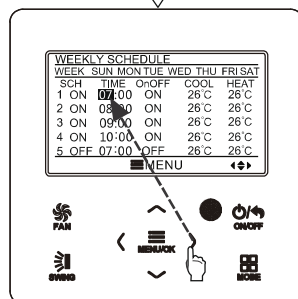
Stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ vyberte nastavovaný deň.



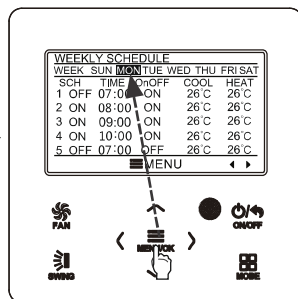
Stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ nastavte obsah.



Stlačením tlačidla MENU/OK prejdite do naprogramovania časovača pre zvolený deň.



Stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ zvolte nastavovanú položku.



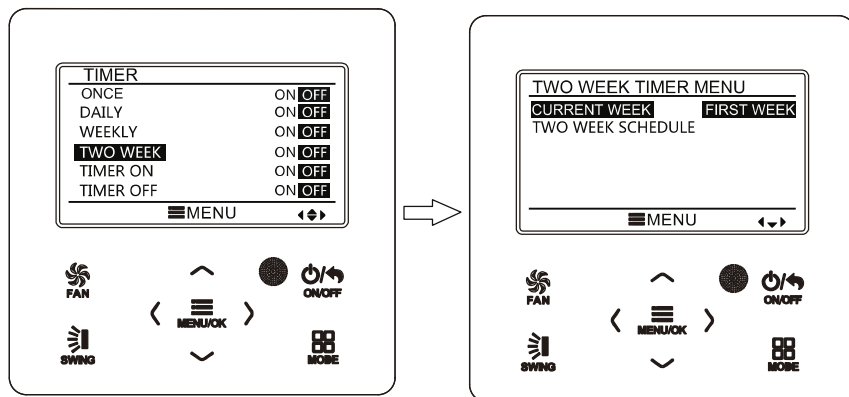
Po dokončení nastavenia stlačte tlačidlo MENU/OK, aby ste uložili nastavenie časovača. Kurzor sa vráti späť na výber dňa.

Obr. 14. Nastavenie týždenného časovača

3.10.4 Dvojtyždňový časovač

Užívateľ môže nastaviť časovač pre každý deň dvoch týždňov. Pri každom dni je možné nastaviť samostatne osem časových segmentov. Jednotka bude vykonávať príslušné nastavenia časovača v dvojtyždňovom cykle.

V nastavovacej stránke funkcie časovača zvolte stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ dvojtyždenný časovač a stlačte tlačidlo MENU, aby ste prešli do stránky menu dvojtyždňového časovača. Stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ vyberte voľbu aktuálneho týždňa (CURRENT WEEK) a potom stlačením ◀ alebo ▶ nastavte aktuálny týždeň ako prvý (FIRST) alebo druhý (SECOND) týždeň. Stlačte tlačidlo MENU, aby sa nastavenie aktuálneho týždňa uložilo. Viď obrázok 15.



Obr. 15: Nastavenie aktuálneho týždňa

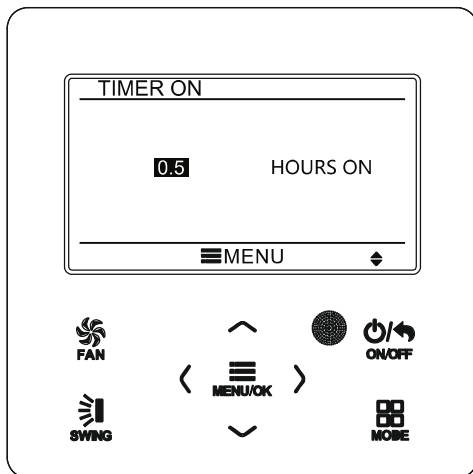
Po prechode do stránky menu dvojtyždňového časovača vyberte stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ voľbu dvojtyždňového časovača (TWO WEEK SCHEDULE) a stlačte tlačidlo MENU, aby ste prešli do stránky programovania dvojtyždňového časovača. Po prechode do nastavovacej stránky dvojtyždňového časovača vyberte stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ nastavovaný deň. Potom stlačte tlačidlo MENU, aby ste naprogramovali časovač pre zvolený deň. Stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ vyberte nastavovanú položku. Stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ nastavte hodnotu zvolenej položky. Stlačte tlačidlo MENU, aby sa nastavenie uložilo. Stlačte tlačidlo BACK, aby ste sa vrátili do predchádzajúcej stránky. Nastavované položky viď popis nastavenia týždenného časovača.

3.10.5 Odpočítavaný časovač

Odpočítavaný časovač zahŕňa časovač zapnutia a časovač vypnutia. Umožňuje nastaviť zapnutie/vypnutie jednotky po uplynutí zadaného času. Keď je jednotka zapnutá, je možné nastaviť buď samotný časovač vypnutia alebo časovač vypnutia a zároveň časovač zapnutia. Keď je jednotka vypnutá, je možné nastaviť buď samotný časovač zapnutia alebo časovač zapnutia a zároveň časovač vypnutia. Keď je jednotka zapnutá a časovač vypnutia je nastavený na X hodín a zároveň je časovač zapnutia nastavený na Y hodín, jednotka sa po X hodinách automaticky vypne a po tomto vypnutí sa po Y hodinách automaticky zapne.

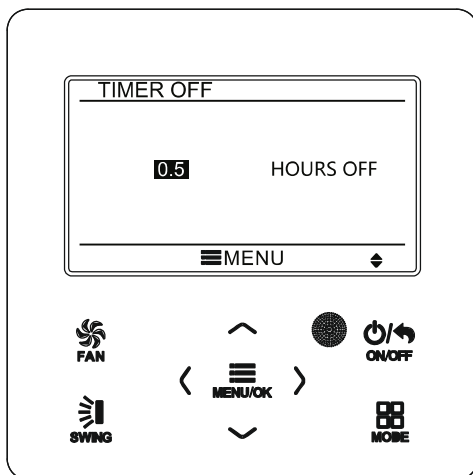
Po prechode do nastavovacej stránky časovača zapnutia stlačte tlačidlo ▲ alebo ▼ na zvýšenie alebo zníženie času časovača o 0,5 h. Stlačte tlačidlo MENU, aby sa

nastavenie uložilo. Stlačením tlačidla BACK, sa vrátite do predchádzajúcej stránky. Viď obrázok 16.



Obr. 16: Odpočítavaný časovač zapnutia

Po prechode do nastavovacej stránky časovača vypnutia stlačte tlačidlo ▲ alebo ▼ na zvýšenie alebo zníženie času časovača o 0,5 h. Stlačením tlačidla MENU sa nastavenie uloží. Stlačením tlačidla BACK sa vrátite do predchádzajúcej stránky. Viď obrázok 17.



Obr. 17: Odpočítavaný časovač vypnutia

Keď je časovač spustený, nastavený čas sa bude počas prevádzky jednotky znižovať. V takom prípade je možné po prechode do stránky nastavenia časovača zistiť zostávajúci čas.

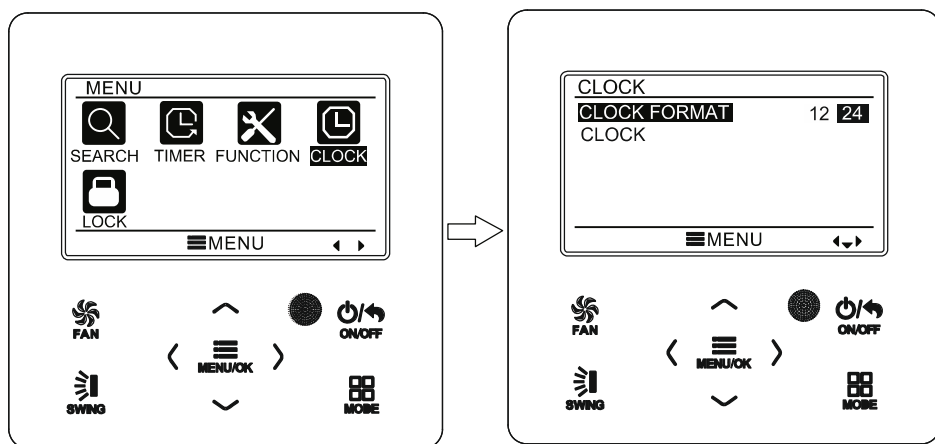
Funkcia tohto časovača sa vykoná len raz a potom bude časovač automaticky zrušený.

Poznámka: Keď je táto funkcia časovača nastavená a jednotka bude zapnutá alebo vypnutá, bude táto funkcia časovača automaticky zrušená.

3.11 Nastavenie hodín

3.11.1 Nastavenie formátu zobrazenie času

Užívateľ môže nastaviť 12hodinový alebo 24hodinový formát zobrazenia času. Vyberte na stránke menu symbol hodín (CLOCK) a potom stlačte tlačidlo MENU, aby ste prešli na stránku nastavenia hodín. Stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ vyberte nastavenie formátu zobrazenia času (CLOCK FORMAT) a potom stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ zvolte 12hodinový alebo 24hodinový formát. Viď obrázok 18.



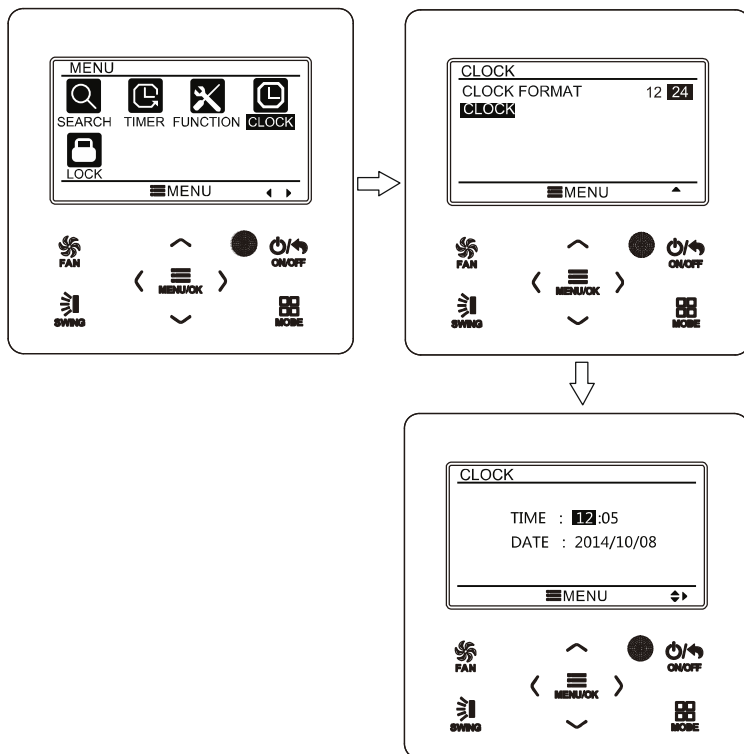
Obr. 18: Výber formátu času

3.11.2 Nastavenie hodín

Vyberte na stránke menu symbol hodín (CLOCK) a potom stlačte tlačidlo MENU, aby ste prešli na stránku nastavenia hodín. Stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ zvolte nastavenie času (CLOCK) a potom stlačte tlačidlo MENU, aby ste prešli do nastavenia času.

Stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ vyberte nastavovanú položku: hodinu, minútu, rok, mesiac, deň; stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ nastavte hodnotu zvolenej položky a potom stlačte tlačidlo MENU, aby sa nastavenie uložilo. Viď obrázok 19.

Poznámka: Ak potrebujete používať káblový ovládač aj bezdrôtový diaľkový ovládač, nastavte na nich rovnaký čas.



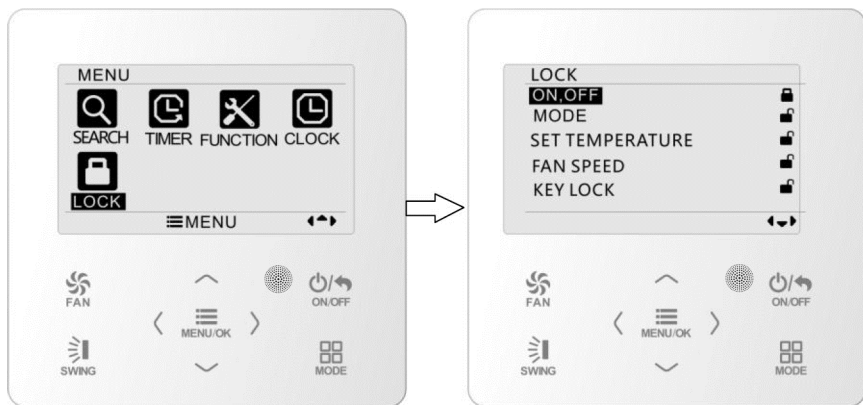
Obr. 19: Nastavenie hodín

3.12 Nastavenie zablokovania

Vyberte na stránke menu symbol zámky (LOCK) a potom stlačte tlačidlo MENU, aby ste prešli na stránku nastavenia zablokovania. Stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ zvolíte položku, ktorú chcete nastaviť, a potom ju stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ zablokujete alebo odblokujete. Viď obrázok 20.

Je možné zablokovať nasledujúce položky: Zapnutie/vypnutie (ON/OFF), nastavenie režimu prevádzky (MODE), nastavenie teploty (SET TEMPERATURE), nastavenie rýchlosti ventilátora (FAN SPEED) a tlačidla ovládača (KEY LOCK). Po zablokovaní nie je možné nastaviť príslušnú položku pomocou tlačidiel.

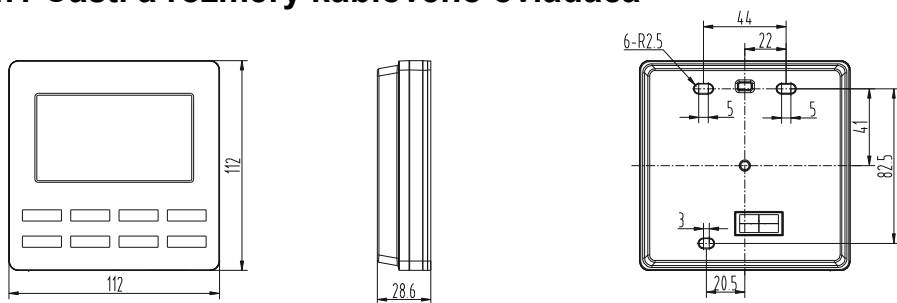
Keď sú zablokované tlačidlá, prestanú všetky tlačidlá fungovať po návrate do hlavnej stránky. Pri odblokovaní postupujte podľa pokynov na hlavnej stránke. Pri odblokovaní stlačte tlačidlo MENU, stlačením tlačidla ◀ a potom tlačidla ▶ pre odblokovanie.



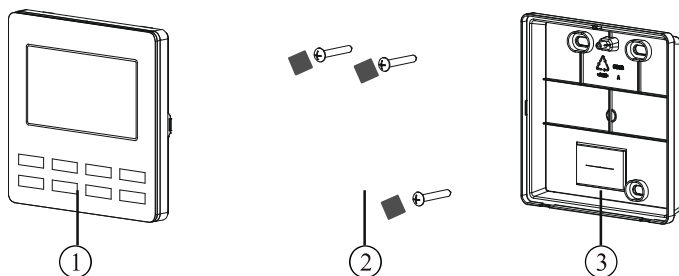
Obr. 20: Nastavenie zablokovania

4 Pokyny na inštaláciu

4.1 Časti a rozmery káblového ovládača



Obr. 21: Rozmery káblového ovládača (jednotka: mm)



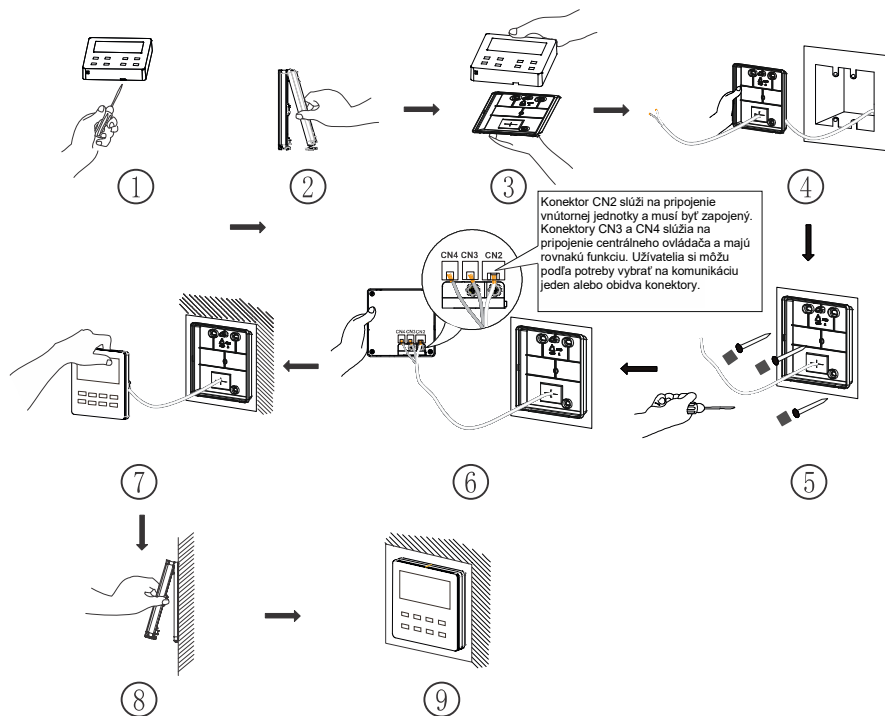
Obr. 22: Časti káblového ovládača

Č.	1	2	3
Názov	Predný panel káblového ovládača	Izolácia 20×20×3 Skrutka M4×25	Zadný kryt káblového ovládača
Množstvo	1	3	1

4.2 Požiadavky na inštaláciu

- (1) Káblový ovládač nesmie byť nainštalovaný na vlhkých miestach.
- (2) Káblový ovládač nesmie byť nainštalovaný na miestach, kam svieti priame slnečné svetlo.
- (3) Káblový ovládač nesmie byť nainštalovaný na mieste, ktoré je blízko predmetov s vysokou teplotou alebo striekajúcej vody.

4.3 Spôsob inštalácie



Obr. 23: Postup inštalácie káblového ovládača

Obrázok 23 ukazuje základný postup inštalácie káblového ovládača. Pri inštalácii venujte pozornosť nasledujúcim bodom:

- (1) Pred inštaláciou odpojte napájanie vnútornej jednotky.
- (2) Vytiahnite z otvoru na inštaláciu štyri vodiče (dva krútené páry vodičov) a prevlečte ich pravouhlým otvorom v zadnom kryte káblového ovládača.
- (3) Pripevnite zadný kryt káblového ovládača na stenu a priskrutkujte ho pomocou skrutiek M4*25 do montážnych otvorov v stene. Zakryte otvory na skrutky izoláciou 20×20×3 a priláčajte ju, aby zostala pevne prichytená.

- (4) Pripojte štyri vodiče krútených párov ku káblovému ovládaču a potom pricvaknite predný panel k zadnému krytu.
- (5) Zasuňte štyri vodiče do priehlbiny na ľavej strane káblového stĺpika; pripojte predný panel káblového ovládača k jeho zadnému krytu.

Poznámka:

- Vedzte signálové a komunikačné vodiče káblového ovládača oddelene od napájacieho kábla a prepojovacích vodičov medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou. Minimálna vzdialenosť by mala byť 20 cm, inak nebude komunikácia jednotky pravdepodobne fungovať správne.
- Keď je klimatizačná jednotka nainštalovaná v mieste, kde môže dochádzať k elektromagnetickému rušeniu, je potrebné ako signálový a komunikačný kábel ovládača použiť kábel s tienenými krútenými párami vodičov.
- Konektor so 4 kontaktmi sa pripája ku klimatizačnému zariadeniu, zatiaľ čo konektor s 2 kontaktmi sa pripája k centrálnemu ovládaču. Spôsob zapojenia prepájacieho kábla s 2 vodičmi je rovnaký ako pri prepájanom kábli so 4 vodičmi.
- Kábel ovládača nie je potrebné upevňovať úchytkou.

Na prispôsobenie káblového ovládača rôznym modelom jednotiek je potrebný prevodný kábel (redukcia) a prepájací kábel. Vid' obrázok A.



Obr. A: Prevodný a prepájací kábel

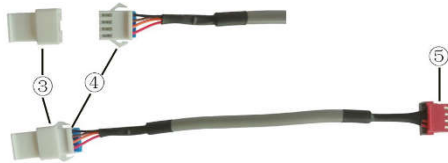
- Ak má klimatizačné zariadenie už nainštalovaný prevodný kábel (vid' obr. C) pre pripojenie káblového ovládača:

Použite len prepájací kábel (vid' obr. B). Pripojte konektor ② ku konektoru ④ prevodného kábla, ktorý bol nainštalovaný na klimatizačnom zariadení; zasuňte konektor ① do konektora CN2 káblového ovládača. Ak je na konektore ochranný kryt ③, zložte najskôr ochranný kryt a potom zapojte konektor.



Obr. B: Popis prepájacieho kábla:

Pripojte konektor ① ku konektoru CN2 káblového ovládača; pripojte konektor ② ku konektoru ③ prevodného kábla

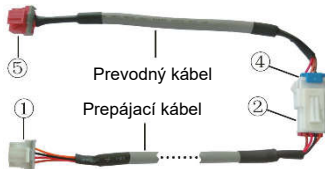


Obr. C: Popis prevodného kábla (redukcie):

Diel ③ je ochranný kryt konektora; pripojte konektor ③ ku konektoru ② prepájacieho kábla; pripojte konektor ⑤ ku konektoru pre káblový ovládač na klimatizačnom zariadení.

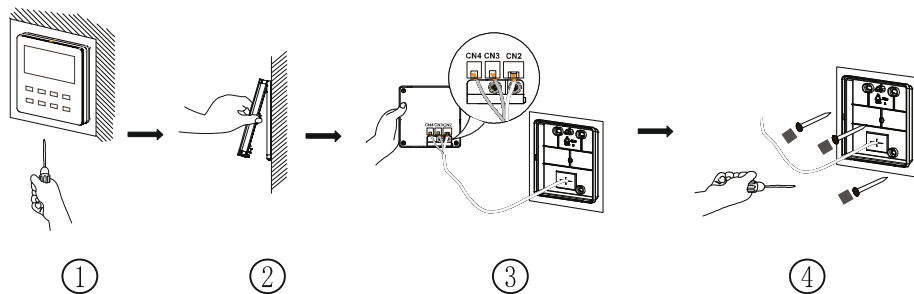
- Ak klimatizačné zariadenie nebolo nainštalované s prevodným káblom používaným na pripojenie káblového ovládača:

Použite prepájací kábel a prevodný kábel. Zložte ochranný kryt konektora prevodného kábla, pripojte prepájací kábel k prevodnému káblu podľa obrázka D a potom zasuňte konektor ① prepájacieho kábla do konektora CN2 káblového ovládača a konektor ⑤ prevodného kábla do konektora pre káblový ovládač na klimatizačnom zariadení.



Obr. D: Spojenie prepájacieho kábla a prevodného kábla:
spojte konektor ② prepájacieho kábla a konektor ③ prevodného kábla

4.4 Demontáž



Obr. 24: Postup demontáže káblového ovládača

4.5 Nastavenie adresy

- (1) Stlačte a držte súčasne tlačidlá MENU/OK + ▼ 5 sekúnd. Káblový ovládač prejde do rozhrania funkcií.
- (2) Stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ zvolíte Nastavenie adresy (Address Set) a stlačením tlačidla MENU/OK prejdite do nastavení.
- (3) Stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ zvolíte príslušný adresný režim (*0 použite pre centrálny ovládač, 1 použite pre vzdialené ovládanie, táto funkcia je rezervovaná*), a potom stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ nastavte hodnotu adresy (1–16). Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla MENU/OK.

V menu DEBUG SET sú na výber 4 možnosti pre teplotný snímač:

Teplotný snímač sníma teplotu v miestach sania vnútornej jednotky pri každom režime. Teplotný snímač sníma teplotu skrze nástenný ovládač pri každom režime.

AUTO A (Teplotné čidlo sníma teplotu v miestach sania vnútornej jednotky v režime chladenie, odvlhčovanie a režimu vetilátor. Teplotné čidlo sníma teplotu skrze nástenný ovládač v režime kúrenia a automatika.

AUTO B (Teplotné čidlo sníma teplotu v miestach sania vnútornej jednotky v režime kúrenia a automatika. Teplotné čidlo sníma teplotu skrze nástenný ovládač v režime chladenia, odvlhčovania a režimu ventilátor.

SPÄTNÝ ODBER ELEKTROODPADU



Uvedený symbol na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

V prípade poruchy, problémov s kvalitou alebo iných, odpojte zariadenie od napájania a kontaktujte prosím miestneho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.

Tiesňové volanie - telefónne číslo: 112

VÝROBCA

SINCLAIR CORPORATION Ltd.
1-4 Argyll St.
London W1F 7LD
Great Britain

www.sinclair-world.com

Zariadenie bolo vyrobené v Číne (Made in China).

ZÁSTUPCA

SINCLAIR Global Group s.r.o.
Purkynova 45
612 00 Brno
Czech Republic

SERVISNÁ PODPORA

SINCLAIR Slovakia s.r.o.
Technická 2
821 04 Bratislava
Slovenská republika

Tel.: +421 2 3260 5050
Fax: +421 2 4341 0786

www.sinclair-solutions.com
Obchod: obchod@nepa.sk
Servis: servis@nepa.sk, tel. servis: +421 2 3260 5030

